

? Uf`gfi \Y. 'J YfZUggi b[g[Yf]W h
Yb hgW Y]XYh'ØVYf'i a ghf]hhYbY
K U\`fYW hgfyZcfa

? Uf`gfi \Y`dfØZh'K U\`fYW hgfyZcfa . '9]b'a Ø[`]WYfk Y]gY
[Y`YU_hYg'8c_i a Ybh'XYi hYh'Ui Z'J YfZUggi b[gk]Xf][_Y]h'\b"
I fhY]`gj Yf_ØbXi b['\Yi hY"

5i gk]f_i b[Yb`XYf`K U\`fYW hgfyZcfa `Ui Z
X]Y`DUfhY]Yb`UbXgW UZh

? Uf`gfi \Y`fXdUŁ' '9]b`_Øfn`]W`j YfØZZYbh]W hYg'8c_i a Ybh'XUg
a Ø[`]WYfk Y]gY`XYb`YbhgW Y]XYbXYb`HYI h'ZØf`X]Y
K U\`fYW hgfyZcfa `XYf'5a dY'!?'cU`]h]cb`Ybh`À`h'k]fZh: fU[Yb`ni f
_ØbZh][Yb`Ni gUa a YbgYhni b[`XYg'8Yi hgW Yb`6i bXYghU[Yg`Ui Z'
8]Y`ØZZYbh]W Y`5i ZfY[i b[žX]Y`i a `XUg'8c_i a Ybh`YbhghUbXYb`]ghž
nY][h'k]Y`k]W h][`X]Y`VYj c fghY`YbXY`9bhgW Y]Xi b[`XYg
6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]W hg`ZØf`X]Y`dc`]h]gW Y`@UbXgW UZh
8Yi hgW`UbXg`]gh"

8 Ug'8c_i a Ybh'i bX`gY]bY`6YXYi hi b[

8 Ug`VYgU[hY`8c_i a Ybh'k Uf`_i fnnY]h][`Ui Z'XYf`K YVgY]hY`XYg
6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]W hg`Y]bgY`VUfž`VYj cf`Yg`k]YXYf`YbhZYfbh
k i fXY" `A Y`fYfY`A YX]Yb`VYf]W hYhYb`ØVYf`XYb`ϕ`U`h'X'Yf`Y]bY
UV`Y`bYbXY`<U`hi b[`XYg'; Yf]W hg'[Y[YbØVYf`VYgh]a a hYb
5gdY`hYb`XYf`K U\`fYW hgfyZcfa `g][bU`]g]YfYb`_ØbbhY" `9]b
GdfYW Yf`XYg'; Yf]W hg`Ai » YfhY`g]W`YXcW`b]W hini `XYf
5i h\Ybh]n]h`h'XYg'8c_i a Ybh'g'i bX`j Yfk]Yg`Ui Z'X]Y`VYj c fghY`YbXY
I fhY]`gj Yf_ØbXi b[žX]Y`ZØf`%\$. \$\$. I `f`UbVYfUi a h'k i fXY"

GW`ØggY`ÀbXYfi b[Yb`XYf`F YZcfa

9]bYf`XYf`nYbhfU`Yb`Di b_hY`XYf`F YZcfa `VYhf]Zh`X]Y
; fi bXa UbXUhg_`Ui gY`ž`X]Y`Yg`j cf`XYf`F YZcfa `DUfhY]Yb
Yfa Ø[`]W`hY`ž`a]h`XYf`9ffY]W`i b[`j cb`a]bXYghYbg`XfY]
8]fY`_ha UbXUH`Yb`]b`XYb`6i bXYghU[`Y]bni`n]Y`Yb`ž`gY`Vgh`k Ybb`g]Y
X]Y` : ØbZ`Dfc`nYb`h!<Øf`XY`b]W`h`ØVY`fk UbXYb`"8]YgY`F Y[`Y`i b[
bi`hnhY`VY`gc`bXY`fg`X]Y`@]b`_Y`VY]`XYf`K U` `&\$`&%"8]Y`U`_hi`Y`Y
F YZcfa `gc`X]YgY`?`Ui`gY`Ui`Z`VY`Yb`i bX`XUa]h`Yf`Y`V`]W`Yb
9]bZi`gg`Ui`Z`X]Y`7`Ub`W`b`XYf`7`GI`i bX`XYf`@]b`_Yb`VY]`ni`_Øb`Zh][`Yb
K U` `Yb` `UVYb`"

Dc`h]gW`Y`?`cbgYe`i`Yb`nYb`ZØf`X]Y`DUfhY]Yb

8]Y`Y`bXYfi b[Yb`_Øbb`hYb`[fUj`]YfYbXY` : c`[Yb`ZØf`j`YfgW`]YXYbY
DUfhY]Yb` `UVYb`"8]Y`7`GI`ž`X]Y`VY]`XYf`Y`hnhYb`K U` `Vi`bXYgk`Y]h
)`ž&`Dfc`nYb`h`XYf`Nk`Y]hgh]a`a`Yb`Yf`Y]Y`hž`_Øbb`hY`]a`b`ÅW`ghYb``U`fž
gc`hYb`g]Y`i`bhYf`X]Y` : ØbZ`Dfc`nYb`h!`A`Uf`_Y`fi`hgW`Yb`ž`Ui`g`XYa
6i`bXYghU[`Ui`g[`YgW`c`ggYb`k`YfXYb`ž`Ui`W`k`Ybb`g]Y`]b`6`UmY`fb`X]Y
a`Y]ghYb`8]fY`_ha`UbXUH`Y`[`Yk`]bb`h`8]Yg`_Øbb`hY`X]Y`DUfhY]ghfi`_hi`f
a`U`[`YV`]W`VY]Y]bZi`ggYb`i`bX`X]Y`dc`h]gW`Y`6`U`Ub`W`]a
6i`bXYghU[`j`YfgW`]YVYb`"

Ni`gUa`a`Yb`ZUggYb`XY` ;`YXUb`_Yb`ni`f` K`U` `fY`W`hg`f`Y`Zc`fa

8]Y`F`YZcfa`ž`X]Y`gY]h`š`b]`&\$`&` `]b`?`fUZh`]ghž`n]Y`h`XUfUi`Z`UV`ž`X]Y
;`fØ`»`Y`XYg`6i`bXYghU[`Yg`XfUgh]gW`ni`fYXi`n]YfYb`"A`]h`XYa
K`Y[`ZU`X`Yf` ,`VYf`Ub[`!`i`bX`5i`g[`Y]W`ga`UbXUH`Y`gc`X`Yf
6i`bXYghU[`Ui`Z`a`U]`ja`U`*` \$`5V[`Ycf`Xb`Yh`Y`j`Yf`_Y]bYfh`k`YfXYb`"
:`Øf`j`]Y`Y`6Øf[`Yf`i`bX`Dc`h]_Yf`V`Y]Vh`X]Y` :`fU[`Y`ž`c`V`gc`W`
h]Y`Z[`fY]ZYbXY`J`Yf`ÀbXYfi`b[`Yb`XYb`XYa`c`_fU]gW`Yb`Dfc`nYgg
gh`Àf`_Yb`c`XYf`gW`k`ÅW`Yb`k`YfXYb`"

⇒`5b`VYhf`UW`h`XYf`VY]`cfgh`Y`Yb`XYb`i`fhY]`gj`Yf`_Øb`Xi`b[`i`bX`XYf
XUa`]h`j`YfVi`bXYbYb`i`bg]W`Yf`Y]hYb`nY][`h`g]W`ž`k`]Y`Xmb`Ua`]gW`
i`bX`j`]Y`gW`]W`h][`X]Y`8]g`_i`gg]cb`i`a`XUg`K`U` `fY`W`h`]b

8 Yi hgWk`UbX`]gh"8]Y`9bhgWkY]Xi b[`XYg
6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]Wk hg`_ÖbbhY`k Y]hfY]Wk YbXY`5i gk]f_i b[Yb
b]Wk h`bi f`Ui Z`X]Y`DUfhY]Yb`UbXgWk UZhž`gcbXYfb`Ui Wk`Ui Z`X]Y`5fh
i bX`K Y]gY`\UVYbž`k]Y`X]Y`6Øf[Yf`]b`XYb`dc`]h]gWk Yb`DfcnYgg
Y]b[YVi bXYb`k YfXYb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY